



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2,
tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: support@cncd.org.ro
Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA NR. 283
din data de 10.06.2015.

Dosar nr. 79/2015

Petiția nr. 684/02.02.2015

Petent: DT-Asociația Civică pentru Demnitate în Europa

Reclamat: Instituția Primarului Sântimbru Județul Harghita
Agenția Națională a Funcționarilor Publici

Obiect: condiție discriminatorie impusă de către părțile reclamate, pentru ocuparea funcției publice de conducere vacante, de secretar al comunei Sântimbru-Județul Harghita.

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petenților.

I.1.1 D T-Asociația Civică pentru Demnitate în Europa, loc. Sf. Gheorghe, aleea Avințului, nr.2, bl. 23, sc. A, ap.6, etj. 1, Județul Covasna.

I.1.2 Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului

I.1.3 Instituția Primarului Sântimbru Județul Harghita, prin reprezentant legal domnul **K E -Primar**, loc. Sântimbru, nr. 588, Județul Harghita, cod. 537271.

I.1.4 Agenția Națională a Funcționarilor Publici prin reprezentant legal domnul **B J-Președinte**, loc. București, b-dul Mircea Vodă, nr.44, tronsonul III, sector 3.

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1 Petentul susține că partea reclamată a postat pe <http://www.anfp.gov.ro/Concurs/16372>, ca o condiție obligatorie de îndeplinit pentru angajare în cadrul unei primării, cunoașterea limbii maghiare, pentru ocuparea funcției publice de conducere vacante de secretar al comunei.

III. Procedura de citare

3.1 Prin adresa înregistrată cu nr.684/18.02.2015, a fost citat domnul *Dan Tănasă* în calitate de petent și de reprezentant al *Asociației Civice pentru Demnitate în Europa*, pentru data de 17.03.2015. Procedură legal îndeplinită.

3.2 Prin adresa înregistrată cu nr.1268/18.02.2015, a fost citată *Instituția Primarului Sântimbru Județul Harghita* în calitate de reclamată, prin reprezentant legal pentru data de 17.03.2015. Procedură legal îndeplinită.

3.3 Prin adresa înregistrată cu nr.1268/18.02.2015, a fost citată *Agenția Națională a Funcționarilor Publici* în calitate de reclamată, prin reprezentant legal pentru data de 17.03.2015. Procedură legal îndeplinită.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentului

4.1 Petentul susține că, partea reclamată în calitate de angajator, organizează în data de 16.02.2015, concurs pentru recrutare în vederea ocupării funcției publice de conducere vacante de secretar al comunei Sântimbru. Acesta din urmă, postează detalii cu privire la condițiile de angajare, pe <http://www.anfp.gov.ro/Concurs/16372>.

4.2 Postul scos la concurs, încalcă în opinia petentului, prevederile O.G nr.137/2000, modificată, respectiv art.5, art.9, și art.10 din Ordinul nr.144/2008 a Președintelui CNCJ; "...o condiție de participare la concurs este discriminatorie, *cunoașterea limbii maghiare*, conform art.19 din Legea nr.215/2001 și a Normei de aplicare a dispozițiilor privitoare la dreptul cetățenilor aparținând unei minorități naționale de a folosi limba maternă în administrația public locală". Ca atare, petentul consideră că părțile reclamate, săvârșesc o faptă de discriminare față de cetățenii români necunoscători ai limbii maghiare, care nu se pot înscrie la acest concurs pentru ocuparea postului de secretar al comunei Sântimbru.

Susținerile părții reclamate

4.3 Partea reclamată, în speță Instituția Primarului com. Sântimbru, prin reprezentantul legal declară că, prin art. 7, alin. 1) din H.G. nr.1206/2001 pentru aprobarea Normelor de aplicare a dispozițiilor privitoare la dreptul cetățenilor aparținând unei minorități naționale de a folosi limba maternă în administrația publică locală, cuprinse în Legea administrației publice locale nr. 215/2001, prevede ca "*Secretarul, respectiv secretarul general al unității administrativ-teritoriale, este obligat să ia toate măsurile tehnice și de orice altă natură pentru a asigura aducerea la cunoștință cetățenilor a hotărârilor cu caracter normativ ale consiliului local sau județean, precum și comunicarea către cetățenii prevăzuți la art. 1 a hotărârilor cu caracter individual și în limba maternă a acestora, dacă s-a făcut o solicitare scrisă în acest sens*". "Potrivit art. 8 din același act normativ cetățenii aparținând unei minorități naționale, care au o pondere de peste 20% din numărul locuitorilor dintr o unitate administrativ-teritorială au dreptul să se adreseze, oral sau în scris, autorităților administrației publice locale și aparatului propriu al acestora și în limba maternă. Autoritățile

administrației publice locale și aparatul propriu de specialitate au obligația să răspundă solicitărilor atât în limba româna, cât și în limba maternă. Actele oficiale se întocmesc în mod obligatoriu în limba română”.

Ca atare, partea reclamată arată că, *“prevederile HG. nr. 1206/2001, coroborate cu art.19 din Legea nr. 215/2001 impun cunoașterea limbii maghiare a aparatului de specialitate a primarului comunei Sântimbru*, cu atât mai mult, că potrivit ultimelor date de recensământ al populației, în comuna Sântimbru ponderea cetățenilor aparținând minorității maghiare este de 96,65%”. “În acest sens și legea specială - Legea statutului funcționarilor publici nr. 188/1999, în art. 108 prevede ca în unitățile administrativ-teritoriale în care persoanele aparținând unei minorități naționale dețin o pondere de peste 20% unii funcționari publici din serviciile care au contacte direct cu cetățenii vor cunoaște și limba minorității naționale respective”. “Prin Constituția României statul recunoaște și garantează persoanelor aparținând minorităților naționale dreptul la păstrarea, la dezvoltarea și la exprimarea identității lor etnice, culturale, lingvistice și religioase. Conform art. 120, alin. 2 din Constituție în unitățile administrativ-teritoriale în care cetățenii aparținând unei minorități naționale au o pondere semnificativă se asigură folosirea limbii minorității naționale respective în scris și oral în relațiile cu autoritățile administrației publice locale și cu serviciile publice deconcentrate, în condițiile prevăzute de legea organică. Pe cale de consecință necunoașterea limbii maghiare de către un funcționar public din aparatul propriu al primarului din comuna Sântimbru contravine principiului constituțional mai sus amintit. Totodată Constituția României prin art. 53, alin. 1 stipulează și faptul că exercițiul unor drepturi sau al unor libertăți poate fi restrâns numai prin lege. Având în vedere motivele mai sus menționate, considerăm că simt suficiente motive de drept care au justificat impunerea cunoașterii limbii maghiare ca condiție de participare la concursul organizat de către ANFP pentru ocuparea funcției publice de conducere de secretar al comunei Sântimbru. Pe cale de consecință vă rugăm să respingeți ca nefondată și lipsită temei legal sesizarea făcută de către petent”.

4.4 Partea reclamată, în speță Agenția Națională a Funcționarilor Publici din România susține că, Carta europeană a limbilor regionale sau minoritare, adoptată la Strasbourg la 5 noiembrie 1992, ratificată prin Legea nr.282/2007 reglementează în Partea a III-a *măsuri în favoarea folosirii limbilor regionale sau minoritare în viața publică, ce au fost ulterior adoptate, în conformitate cu angajamentele asumate*. “În acest sens, art.10 pct.2 din Cartă prevede că, autoritățile locale și regionale din zonele locuite de un număr de vorbitori de limbi regionale sau minoritare, s-au angajat să permită și/sau să încurajeze, în cazul în care se justifică, măsuri printre care enumerăm:

- folosirea limbilor regionale sau minoritare în cadrul administrației regionale ori locale;
- posibilitatea pentru vorbitorii de limbi regionale sau minoritare de a prezenta cereri orale ori scrise în aceste limbi;
- folosirea de către autoritățile regionale a limbilor regionale sau minoritare în dezbaterile din consiliile lor, fără a exclude totuși folosirea limbii (limbilor) oficiale a (ale) statului;

-folosirea de către autoritățile locale a limbilor regionale sau minoritare în dezbaterile din consiliile lor, fără a exclude totuși folosirea limbii (limbilor) oficiale a (ale) statului;

-să permită vorbitorilor de limbi regionale sau minoritare să formuleze cereri în aceste limbi. Conform art.9 din Legea nr.282/2007, prevederile art.10 din Cartă se aplică în concordanță cu prevederile Constituției României, republicată, cu cele ale Legii administrației publice locale nr.215/2001, republicată, precum și cu cele ale Convenției-cadru pentru protecția minorităților naționale, încheiată la Strasbourg la 1 februarie 1995, ratificată de România prin Legea nr. 33/1995. Precizăm că, prin legea fundamentală s-a instituit un drept în beneficiul cetățenilor din unitățile administrativ-teritoriale care aparțin unei minorități naționale cu pondere semnificativă în structura demografică, de a li se asigura folosirea limbii minorității naționale respective în scris și oral în relațiile cu autoritățile publice și serviciile publice deconcentrate”. „Totodată, legea fundamentală instituie obligația autorităților administrației publice locale și a serviciilor publice deconcentrate, de a asigura exercitarea acestui drept, în condițiile prevăzute de legea organică. Cu privire la concursul pentru ocuparea funcției publice de secretar al comunei Sântimbru, județul Harghita din data de 16.02.2015, facem următoarele precizări de ordin legal: Ordinul Președintelui Agenției Naționale a Funcționarilor Publici nr. 06/05.01.2015, prin care s-au aprobat condițiile de participare la concursul de recrutare pentru ocuparea funcției publice de conducere de secretar al comunei Sântimbru, județul Harghita din data de 16.02.2015, a avut la bază solicitările Primăriei comunei Sântimbru, județul Harghita în care se precizează ca fiind condiție specifică de participare propusă spre aprobare, potrivit art.20 alin.(l) din H.G. nr.611/2008, cu modificările și completările ulterioare, cunoașterea limbii maghiare-nivel avansat. În solicitarea transmisă de către Primăria comunei Sântimbru, județul Harghita, se precizează faptul că "raportat la numărul populației comunei de 2047 locuitori, ponderea populației de etnie maghiară este de 99,27%".

4.5 Reclamata susține că, în documentația transmisă de Primăria comunei Sântimbru, se precizează că, "... în cadrul aparatului de specialitate al primarului nu este prevăzut un compartiment distinct de relații cu publicul, arătându-se că, *secretarul comunei are în fișa postului atribuții de relații cu publicul, fiind astfel stabilite condițiile pentru ocuparea postului conform fișei postului, care este anexa la actul administrativ de numire*". "Potrivit art.20 alin.l) lit.a) din H.G. nr.611/2008, cu modificările și completările ulterioare, competența propunerii condițiilor specifice de participare la concursul pentru funcțiile publice care sunt organizate de Agenția Națională a Funcționarilor Publici, revine autorităților și instituțiilor publice, instituția noastră având atribuția de a le aproba, în condițiile legii. În consecință, precizăm că textul legal mai sus menționat conferă Agenției Naționale a Funcționarilor Publici prerogativa de a aproba condițiile specifice, responsabilitatea și competența în ceea ce privește stabilirea condițiilor specifice pentru ocuparea acestor funcții publice, revenind autorității sau instituției în structura căreia se regăsesc respectivele funcții publice, textul legal condiționând stabilirea acestora pe baza fișei postului". „Iar, pentru a putea accede la o funcție publică, orice cetățean român, cu domiciliul în România, trebuie să îndeplinească

în mod cumulativ condițiile prevăzute la art. 54 lit. c.)-j.) din același act normativ, astfel că sfera cetățenilor români care pot accede la o funcție publică este delimitată la acele persoane care îndeplinesc cumulativ aceste condiții. Printre acestea art.54 lit.g.) prevede și îndeplinirea condițiilor specifice pentru ocuparea funcției publice.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1 Colegiul director reține că, petiția așa cum a fost formulată relevă o situație în care, părțile reclamate, pentru ocuparea funcției publice de conducere vacante de secretar al comunei Sântimbru, au pus o condiție obligatorie de îndeplinit, respectiv cunoașterea limbii maghiare. Condițiile de participare la concurs, fiind postate pe link-ul, <http://www.anfp.gov.ro/Concurs/16372>.

Relativ la definiția discriminării astfel cum este reglementată în O.G. nr. 137/2000, republicată, Colegiul director precizează că în situația persoanelor tratate diferit, tratamentul în speță este datorat apartenenței lor la una dintre criteriile prevăzute în textul de lege, art. 2 din O.G. nr.137/2000, republicată. Colegiul Director trebuie să analizeze dacă tratamentul diferit a fost indus datorită unui criteriu prevăzut de art.2 alin.1), respectiv rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenența la o categorie defavorizată, care să fi constituit elementul determinant în aplicarea acestui tratament. Or, condiția criteriului ca motiv determinant trebuie interpretată în sensul existenței ca circumstanță concretizată, materializată și care constituie cauza actului sau faptului discriminatoriu, și care, în situația inexistenței, nu ar determina săvârșirea discriminării. Astfel, natura discriminării, sub aspectul ei constitutiv, decurge tocmai din faptul că diferența de tratament este determinată de existența unui criteriu, ceea ce presupune o legătură de cauzalitate între tratamentul diferit imputat și criteriul interzis de lege, invocat în situația persoanei care se consideră discriminată.

Colegiul director, potrivit înscrisurilor depuse la dosarul cauzei constată că, petentul, invocă un tratament defavorizant și discriminatoriu între cetățenii români ce doresc să ocupe prin concurs, un post al unei funcții publice vacante de secretar, în cadrul comunei Sântimbru. Persoanele care doresc să ocupe postul respectiv prin concurs, trebuie să îndeplinească o condiție de limbă, respectiv să fie cunoscători ai limbii maghiare. Așadar, potrivit legislației în vigoare prevederile HG. nr. 1206/2001, coroborate cu art.19 din Legea nr. 215/2001 impun cunoașterea limbii maghiare a aparatului de specialitate a primarului comunei Sântimbru. În comună, potrivit recensământului ponderea cetățenilor aparținând minorității maghiare este de 96,65%. În acest sens și legea specială - *Legea statutului funcționarilor publici nr. 188/1999, în art. 108* prevede ca, "...în unitățile administrativ-teritoriale în care persoanele aparținând unei minorități naționale dețin o pondere de peste 20% unii funcționari publici din serviciile care au contacte direct cu cetățenii vor cunoaște și limba minorității naționale respective". "Prin Constituția României statul recunoaște și garantează persoanelor aparținând minorităților naționale dreptul la păstrarea, la dezvoltarea

și la exprimarea identității lor etnice, culturale, lingvistice și religioase”. Colegiul director este de opinie că, funcția de secretar al comunei Sântimbru, este o funcție care implică relaționarea cu toți cetățenii comunei, fiind necesară și cunoașterea limbii maghiare, respectiv a locuitorilor cetățenilor majoritari. Criteriul de limbă, ca și o condiție la angajare, este justificat obiectiv de un scop legitim, metodele de atingere a aceluși scop sunt adecvate, necesare și proporționale. Așadar, Colegiul director constată că în prezenta speță, nu sunt prezente indicii de natură a prezuma că, un criteriu interzis stipulat de art. 2 alin.1), și art. 5, “diferența de tratament bazată pe o caracteristică legată de criteriile prevăzute la art.2 alin.1), nu constituie discriminare atunci când, în temeiul naturii activităților ocupaționale sau al contextului în care acesta se desfășoară, o asemenea caracteristică reprezintă o cerință profesională reală și determinant, cu condiția ca obiectivul să fie legitim și cerința proporțională”. O atare prezumție, permite cel puțin a se presupune că între un criteriu interzis și fapta părții reclamate, există un raport de cauzalitate ce determină un tratament mai puțin favorabil între părți.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu unanimitatea de voturi ale membrilor prezenți la ședință

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Sesizarea nu constituie faptă de discriminare potrivit prevederilor art. 2 alin.1) și art.5, “diferența de tratament bazată pe o caracteristică legată de criteriile prevăzute la art.2 alin.1), nu constituie discriminare atunci când, în temeiul naturii activităților ocupaționale sau al contextului în care acesta se desfășoară, o asemenea caracteristică reprezintă o cerință profesională reală și determinant, cu condiția ca obiectivul să fie legitim și cerința proporțională”.

2 Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte.

3.O copie a hotărârii se va transmite părților.

a) D T-Asociația Civică pentru Demnitate în Europa, loc. Sf. Gheorghe, aleea Avințului, nr.2, bl. 23, sc. A, ap.6, etj. 1, Județul Covasna. .

b) Instituția Primarului Sântimbru Județul Harghita, prin reprezentant legal domnul K E-Primar, loc. Sântimbru, nr. 588, Județul Harghita, cod. 537271.

c) Agenția Națională a Funcționarilor Publici prin reprezentant legal domnul B J-Președinte, loc. București, b-dul Mircea Vodă, nr.44, tronsonul III, sector 3.

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, în termen de 15 zile de la data primirii, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului Director prezenți la ședință:

ASZTALOS CSABA FERENC– Membru

BERTZI THEODORA – Membru

DINCĂ ILIE – Membru

JURA CRISTIAN – Membru

GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru

ISVAN HALLER – Membru

LAZĂR MARIA – Membru

MANOLE FLORIN– Membru

POPA CLAUDIA SORINA- Membru

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

Redactat Rodina Olimpiu - Consilier Juridic SACD

Verificat SCSRP